



TÜRKİYE CUMHURİYETİ SAYIŞTAYI

İLE

**KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ
SAYIŞTAYI**

ARASINDA

EĞİTİM VE SOSYAL ALANDA

İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Lefkoşa, 05 Ekim 2010

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti arasında bir Ortaklık Konseyi kurulmasını öngören ve 6 Ağustos 1997 tarihinde imzalanan anlaşmanın ekonomik ve mali bütünleşme hedefine atıfla ve bu hedef çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti Sayıştay'ı ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştay'ı arasında eğitim ve sosyal alanda işbirliği protokolü imzalamak suretiyle; her iki ülke Sayıştayının yakın dayanışmasının uzun vadeli olarak güçlendirilmesi ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin ve Sayıştay'ının uluslararası alanda tanıtımına katkı sağlanması arzusunun teyid ederek aşağıdaki 12 (oniki) maddeden oluşan protokol hükümleri üzerinde mutabık kalınmıştır.

Madde 1

Taraflar kendi katılımları ile ülkelerinde düzenlenen ulusal ve uluslararası kurs, seminer, hizmetiçi eğitim programlarına ve konferanslara birbirlerini davet edecekler ve/veya davet ettirilmeleri yolunda girişimde bulunacaklardır.

Madde 2

Türkiye Cumhuriyeti Sayıştay'ı üçüncü ülkelerde yapılacak kurs, seminer, kongre, hizmetiçi eğitim ve konferanslar ile denetim alanındaki diğer uluslararası toplantılara Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştay'ının da katılmasına yardımcı olacaktır.

Madde 3

Taraflar, denetim ve denetimi destekleyen bilişim sistemleri teknolojisi alanlarında bilgi ve deneyim değişiminde bulunacaklar ve karşılıklı olarak kurs, seminer, konferans şeklinde eğitim olanakları sağlayacaklardır.

Madde 4

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştay'ının, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin tanıtılmasına katkı sağlamak amacıyla denetim alanında uluslararası konferans ve benzeri toplantılara ev sahipliği yaptığı durumlarda; gerekli iletişimin kurulmasında ve uluslararası organizasyonun gerçekleştirilmesinde Türkiye Cumhuriyeti Sayıştay'ı ihtiyaç duyulan destek ve yardımı sağlayacaktır.

Madde 5

Türkiye Cumhuriyeti Sayıştay'ı, Avrupa Birliği uyum çalışmaları çerçevesinde elde ettiği bilgi ve deneyimlerini, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştay'ı ile paylaşacak ve Avrupa Birliği ile ilgili çalışmalar konusunda Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştay'ına ihtiyaç duyulan destek ve yardımı sağlayacaktır.

Madde 6

Anlaşmanın uygulanabilirliğinin sürdürülmesi, işbirliği çerçevesinde yürütülen faaliyetlerle ilgili geribildirimlerin paylaşılabilmesi ve olası işbirliği alanlarının görüşülmesi maksadıyla, iki Kurumun Başkanları yılda iki kez istişarelerde bulunurlar.

Atakan

[Signature]

Madde 7

Türkiye Cumhuriyeti Sayıştayı, kamu kaynaklarının ekonomik, etkin ve verimli kullanılmasını amaçlayan performans denetimi dahil olmak üzere, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştayı'nın denetim kapasitesinin güçlendirilmesi ve yeniden yapılandırılması çalışmalarına katkı sağlayacaktır.

Madde 8

Taraflar, imkanlar ölçüsünde, kendilerine tahsis edilmiş olan sosyal tesislerden kurumların çalışanları ve emeklileri ile bunların ailelerinin faydalanmalarını sağlayacak ve ülkelerindeki diğer resmi kuruluşların aynı amaçlı tesislerinden yararlanmalarına yardımcı olacaktır.

Madde 9

Bu protokol çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sayıştay heyetleri yılda en az bir kere ve olanaklar ölçüsünde dönüşümlü davetle bir araya gelip durum değerlendirmesi yapacaklardır.

Madde 10

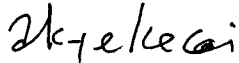
Bu protokolde öngörülen davetlerde; gönderen taraf kişi veya heyetlerin gidiş dönüş giderlerini, kabul eden taraf ise, iade ve konaklama giderleri ile imkanların elverdiği ölçüde yurtiçi ulaşım giderlerini karşılayacaktır.

Madde 11

İşbu protokol imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girecek ve 5 yıl süre ile yürürlükte kalacaktır. 5'inci yılın sonunda değiştirilmesinin taraflarca önerilmemesi halinde 5 yıllık bir süre için daha yenilenmiş sayılacaktır.

Madde 12

İşbu protokol 05/Ekim/2010 tarihinde Lefkoşa'da iki özgün kopya halinde Türkçe olarak düzenlenmiştir.



Dr. Recai AKYEL

Türkiye Cumhuriyeti
Sayıştay Başkanı



Şükrü CANKAYA

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
Sayıştay Başkan Vekili